

## Javaslat

A helyi önkormányzatról szóló törvény 32. szakasz 15. pontja (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/07. és 83/14. – másik törvény, 101/16. – másik törvény és 47/18. és 111/21. szám – másik törvény), a közadósságról szóló törvény 33. és 36. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 61/05., 107/09., 78/11., 68/15., 95/18., 91/19 és 149/20 sz.) és Magyarkanizsa község alapszabálya 40. szakasz 51. pontja és 41. szakasz 3. bekezdés 6. pontja (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 4/19. sz.) alapján, a Pénzügy-minisztériumtól beszerzett 2024. október 31-én kelt 002541858 2024 10520 003 000 427 000 sz. véleményezés nyomán a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület a 2014. \_\_\_\_\_ tartott ülésén meghozta az alábbi

## **R E N D E L E T**

### **MAGYARKANIZSA KÖZSÉG TŐKEBERUHÁZÁSI KIADÁSOK PÉNZELLÁTÁSÁT SZOLGÁLÓ HOSSZÚLEJÁRATÚ ADÓSSÁGVÁLLALÁSÁRÓL**

#### **I.**

E rendelet engedélyezi, hogy Magyarkanizsa község tőkeberuházási kiadások pénzellátására belföldi hitelező kereskedelmi bankoknál 3.291.749,85 euró teljes összegű hitelfőlvétellel hosszú lejáratra adósságot vállaljon.

Az előző bekezdésben írt adósságvállalás a Pénzügy-minisztériumtól előzetesen kikért vélemény (2024. október 31-én kelt, 002541858 2024 10520 003 000 427 000 szám) alapján és összhangban valósul meg.

#### **II.**

Az e rendelet 1. pontjában írt közadósság-vállalással Magyarkanizsa község részére biztosított eszközök felhasználási célja többéves projektek pénzelése a 2024–2028. évi időszakban:

- IPA határon átnyúló együttműködési projekt (Szerbia – Magyarország)
- IPA határon átnyúló együttműködési projekt (Szerbia – Románia)

#### **III.**

A hiteleszközök kereskedelmi banktól való lehívásának üteme a megvalósulás ütemétől és a munkálatok kivitelezéséről kötött szerződéssel összhangban a kivitelezett munkálatok készülségi fokától függ.

#### **IV.**

Az adósságvállalást a 2024. évi magyarkanizsai községi költségvetésről szóló rendelet (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 16/2023. és /2024. sz.) vette tervbe.

#### **V.**

A magyarkanizsai polgármester meghatalmazást kap, hogy lefolytassa a hitelszerződések odaítélését a közbeszerzésről szóló törvénnyel összhangban.

A magyarkanizsai polgármester hoz határozatot a szerződések odaítéléséről, a Magyarkanizsai Községi Tanács véleményezését követően.

A magyarkanizsai polgármester meghatalmazást kap, hogy a kiválasztott kereskedelmi bankkal hosszúlejáratú hitelszerződést kössön.

A magyarkanizsai polgármester kötelezi magát, hogy a évente egyszer tájékoztatja a Községi Képviselő-testületet az eszközök felhasználásáról és a hiteltörlesztésről.

#### **VI.**

Ezt a rendeletet közzé kell tenni Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Magyarkanizsa község  
Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület

Újvári Zsombor  
a Községi Képviselő-testület elnöke

Szám:  
Kelt: 2024. \_\_\_\_-én  
Magyarkanizsa

## Indokolás

**Előterjesztő:** Községi Tanács

**Jogalap:** A helyi önkormányzatról szóló törvény 32. szakasz 15. pontja (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/07. és 83/14. – másik törvény, 101/16. – másik törvény és 47/18. és 111/21. szám – másik törvény), a közadóságról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 61/05., 107/09., 78/11., 68/15., 95/18., 91/19 és 149/20 sz.) és Magyarkanizsa község alapszabálya (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 2/2020. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg)

**Indok:** A helyi önkormányzatról szóló törvény 32. szakasz 15. pontja és Magyarkanizsa község alapszabálya 40. szakasz 51. pontja (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 4/19. sz.) úgy rendelkezik, hogy a képviselő-testület a közadóságot szabályozó törvénnyel összhangban meghozza a község közadóság-vállalásáról szóló aktust. A közadóságról szóló törvény 33. szakasza előírja, hogy a helyhatóság adóságvállalásáról a helyhatóság illetékes szerve a Szerb Köztársaság Pénzügy-minisztériumától előzetesen beszerzett véleményezés alapján hoz döntést, ugyanezen törvény 36. szakasza pedig azt írja elő, hogy a helyhatóságok hosszú lejáratra nem adósodhatnak el, kivéve ha a helyhatóság költségvetésében előirányzott tőkeberuházási kiadások pénzellátása vagy refinanszírozása miatti adóságvállalásról van szó.

A Pénzügy-minisztérium 2024. október 31-én kelt 002541858 2024 10520 003 000 427 000 számon megküldte véleményezését, hogy teljesülnek a törvényi feltételek arra, hogy az illetékes szerv meghozza a Magyarkanizsa község közadóság-vállalásáról szóló aktust.

A Magyarkanizsa község közadóság-vállalásáról szóló aktus meghozatalát az teszi szükségessé, hogy finanszírozni lehessen az 3.291.749,82 euró beruházási összértékű, többéves projektek pénzelését a 2024–2028. évi időszakban: –IPA határon átnyúló együttműködési projekt (Szerbia – Magyarország) és –IPA határon átnyúló együttműködési (Szerbia – Románia).

Az eszközöket a község a kereskedelmi bankkal kötött szerződéstől függően hosszú lejáratú beruházási hitel formájában annak függvényében fogja igénybe venni, hogy a munkálatok kivitelezése milyen fokot ért el, valamint hogy az EU miként fogja megtéríteni az eszközöket.

A közadóságról szóló törvény 36. szakasz 3. bekezdésének megfelelően a tőkeberuházási kiadások pénzellátását szolgáló összes kiegyenlítettlen hosszú lejáratú eladósodás után évente esedékessé váló tőke és kamatainak összege nem haladhatja meg a helyhatóság előző évben teljesült összes folyó bevételének 15%-át; Magyarkanizsa község ezt a feltételt teljesíti.

A fentiekkel összhangban a javaslat az, hogy a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület hozza meg a Magyarkanizsa község fenti célú tőkeberuházási kiadások pénzellátását szolgáló adóságvállalásáról szóló rendeletet, ami a közbeszerzésekről szóló törvényben (Az SZK Hivatalos Közlönye, 124/12., 14/15. és 68/15. sz.) foglaltaknak megfelelően fog lezajlani.

E rendelet meghozatala előfeltétel a többéves projektek megvalósítására a 2024–2028. évi időszakban: –IPA határon átnyúló együttműködési (Szerbia – Magyarország) és –IPA határon átnyúló együttműködési (Szerbia – Románia) projektek megvalósításához.

**Végrehajtja és határidő:** Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület – 4. ülés

**A teljesítéshez szükséges pénzeszközök forrása:** A hitelbeszerzés függő költségeiről a magyarkanizsai községi költségvetés gondoskodik.



Република Србија  
**МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА**  
Број: 002541858 2024 10520 003 000 427 000  
31. октобар 2024. године  
Кнеза Милоша бр. 20  
Београд

## ОПШТИНА КАЊИЖА

Трг Главни бр 1  
24420 Кањижа

Дописом број 002525962 2024 08480 004 004 400 043 од 29. августа 2024. године, као и допунама захтева од 23. септембра и 30. октобра 2024. године, обратили сте се Министарству финансија ради давања сагласности за прекорачење фискалног дефицита у 2025. години у износу од 372.183.000 динара, односно 28,4% у односу на планиране приходе у 2025. години.

У допису је наведено да је разлог прекорачења фискалног дефицита у 2025. години финансирање вишегодишњих пројеката чија је реализација планирана у периоду 2024 - 2027. године и то:

- Пројекат JERICO - „Заједнички напори за превенцију ризика и прекограничну координацију у управљању катастрофама” – којим је планирано унапређење сарадње између српских и мађарских добровољних ватрогасаца у пограничном региону. У оквиру наведеног пројекта планирано је реновирање и проширење ватрогасне станице у Хоргошу, као и набавка ватрогасних возила и опреме. Планирано је да ће пројект трајати укупно 36 месеца. Укупан износ средстава потребан за потпуну реализацију пројекта је 2.410.000 евра, односно 282.211.000 динара. У 2025. години пројекат ће бити реализован у износу од 258.581.000 динара;

- Пројекат AFALL (Атлетика за све) – у оквиру којег је планирана изградња атлетске стазе у Кањижи. Пројекат ће трајати укупно 24 месеца, а укупан износ средстава потребан за потпуну реализацију пројекта је 505.134 евра, односно 59.151.191,4 динара. У 2025. години пројекат ће бити реализован у износу од 45.267.000 динара;

- Пројекат BEST WASTEWATER (Пречишћавање отпадних вода – прекогранична сарадња уз реку Тису) – у оквиру којег је планирана набавка опреме за инспекцију канализационих цевовода са специјалним инспекцијским возилом. Пројект ће трајати укупно 36 месеца. Укупан износ средстава потребан за потпуну реализацију пројекта је 277.200 евра, односно 32.460.120 динара. У 2025. години пројекат ће бити реализован у износу од 23.220.000 динара;

- Пројекат COOLSCHOOL (Сарадња ваншколских програма за маргинализоване и ученике ромске националности) – пројекат се реализује ради стручне повезаности ваншколских програма за маргинализоване и ромске ученике у Кањижи и Сегедину. У оквиру пројекта је, између осталог, планирано извођење радова на реновирању зграде ваншколског програма, набавка опреме за образовни рад, као и набавка осветљења за шест просторија. Пројекат ће трајати укупно 18 месеци. Укупан износ средстава потребан за потпуну реализацију пројекта је 99.415,82 евра, односно 11.641.592,5 динара. У 2025. години пројекат ће бити реализован у износу од 5.115.000 динара.

Поред наведеног, општина Кањижа је сачинила и преглед обрачуна процењеног фискалног дефицита за период 2025-2027. године у којем су приказани процењени износи текућих прихода и примања, као и расхода и издатака на основу којих је утврђен износ планираног дефицита.

Допуном захтева број: 003070065 2024 08480 004 004 401 119 од 30. октобра 2024. општина Кањижа дала је образложење да реализација пројеката неће угрозити буџет општине у наредном периоду, те да ће општина користити револвинг кредит. Како је наведено општина ће из средстава добијених на име рефундације за предфинансирање од стране ЕУ вршити отплату дела кредита или финансирање наредне фазе конкретног пројекта, што ће смањити потребу коришћења кредитне линије.

Министарство финансија је на основу података које је доставила општина Кањижа, а у складу са чланом 27ж Закона о буџетском систему, размотрило ваш захтев („Службени гласник РС”, бр. 54/09, 73/10, 101/10, 101/11, 93/12, 62/13, 63/2013 - исправка, 108/13, 142/14, 68/15 - др. закон, 103/15, 99/16, 113/17, 95/18, 31/19, 72/19, 149/20, 118/21, 138/22 и 118/21 - др. закон) при чему је узето у обзир следеће:

- у 2025. години планирани текући приходи износе 1.310.000.000 динара који су за 0,3% мањи од планираног износа у 2024. години (1.313.836.920 динара), док је у 2026. години планиран износ који је за 10,7% већи од износа који је планиран у 2025. години, тј. планиран је умерени раст истих.
- износи примања од продаје нефинансијске имовине планирани су рестриктивно, тј. у 2025. години је планиран износ од 3.000.000 динара који је за 55,6% мањи од износа који је планиран у 2024. години (6.750.000 динара), док је у 2026. години планиран идентичан износ као у 2025. години,
- текући расходи за 2025. годину су планирани у износу од 1.182.000.000 динара који су за 2,8% већи од износа који је планиран у 2024. години, док су у 2026. години планирани у износу од 1.250.200.000 динара који је за 5,8% већи од износа који је планиран у 2025. години,
- износи издатака за нефинансијску имовину су планирани у 2025. години у расту, тј. у износу од 503.183.000 динара који је за 75,6% већи од износа који је планиран у 2024. години (286.548.353 динара), док су у 2026. години планирани у износу од 174.080.000 динара који је за 65,4% мањи од износа који је планиран у 2025. години, што указује да општина Кањижа планира да већину капиталних пројеката који су узрок прекорачења дефицита реализује у 2025. години.

С тим у вези, у 2026. години општина Кањижа је планирала фискални суфицит у износу од 29.220.000 динара односно 2% од планираних прихода у 2026. години, док у 2027. години суфицит износи 37.065.000 динара односно 2,5% од планираних прихода у 2027. години, што указује да планирано прекорачење фискалног дефицита у 2025. години настаје изузетно због потребе реализације наведених капиталних пројеката.

Када је у питању анализа одрживости дуга, увидом у износе пројектованих текућих прихода (2025. године – 1.313.000.000 динара, 2026. године – 1.453.500.000 динара, 2027. године – 1.507.275.000 динара), као износа обавеза по кредитима (2025. године – 351.183.000 динара, 2026. године – 200.000.000 динара, 2027. године – 100.000.00 динара), утврђено је да се очекује пад износа кредитног задужења у односу на пројектоване приходе (у 2025. години је удео кредитног задужења у планираним текућим приходима 26,75%, у 2026. години 13,76%, а у 2027. години 6,63%), што указује да се општина Кањижа неће додатно кредитно задуживати у наредне три године.

Полазећи од изнетог, као и од тога да прекорачење фискалног дефицита општине Кањижа не угрожава одрживу фискалну позицију Републике Србије, односно планирани дефицит консолидованог сектора државе за 2025. годину, Министарство финансија сматра да је предметни захтев оправдан и сходно томе даје се одобрење општини Кањижа да прекорачи дефицит од 10%, тако да планирани фискални дефицит општине

Кањижа у наредној фискалној години може да износи највише до 28,4% од износа текућих прихода који су планирани буџетом у 2025. години.

Напомињемо да у циљу праћења реализације горе наведених пројеката општина Кањижа има обавезу да у 2025. години на месечном нивоу у писаној форми, као и електронским путем (на мејл: [aurora.plecasrakić@mfin.gov.rs](mailto:aurora.plecasrakić@mfin.gov.rs) и [lokal@mfin.gov.rs](mailto:lokal@mfin.gov.rs)), извештава Министарство финансија о фазама у којима се налазе горе наведени пројекти, као и да достави доказе о извршењу расхода и издатака везаних за исте.



Official stamp of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia, with the text: РИПУБЛИКА СРБИЈА, М.О. МИНИСТРА ДРЖАВНИ СЕКРЕТАР, Београд. A handwritten signature is written over the stamp.

Саша Стевановић